



Council of the
European Union

099253/EU XXV.GP
Eingelangt am 08/04/16

Brussels, 8 April 2016
(OR. ro)

7677/16

PE 40
PARLNAT 79
INST 130
JUR 138
FREMP 58

COVER NOTE

From:	Romanian Chamber of Deputies
date of receipt:	17 March 2016
To:	General Secretariat of the Council
Subject:	European Parliament Proposal for a Council decision adopting the provisions amending the Act concerning the election of the members of the European Parliament by direct universal suffrage [doc. ST14743/15 PE 184, INST 428, JUR 753, FREMP 281 - P8_TA(2015)0395]

Delegations will find attached the above-mentioned opinion, followed by a courtesy English translation.



**Parlamentul României
Camera Deputaților
Comisia pentru afaceri europene**

București, 8 martie 2016
Nr. 4 c-19 / 224

**Punct de vedere
privind**

**Rezoluția Parlamentului European din 11 noiembrie 2015 referitoare la
reforma legislației electorale a Uniunii Europene (2015/ 2035(INL))
PE 2015 / 2035**

1. Comisia pentru afaceri europene ia act de adoptarea de către Parlamentul European la data de 11 noiembrie 2015 a privind la reforma legislației electorale a Uniunii Europene (2015/2035(INL)), transmisă Camerei Deputaților la 10 decembrie 2015. Această rezoluție conține în anexă o propunere de decizie de modificare a Actului privind alegerea membrilor Parlamentului European prin vot universal direct (Actul privind alegerea membrilor Parlamentului European). Propunerea de decizie este promovată având ca temei juridic art. 223 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE).
2. Comisia pentru afaceri europene ia act de obiectivele vizate de acțiunea de reformare a procedurii electorale a Parlamentului European (enunțate în considerentul B din preambulul rezoluției), și anume că ea „ar trebui să urmărească consolidarea dimensiunii democratice și transnaționale a alegerilor europene și legitimitatea democratică a procesului Uniunii de luare a deciziilor, să confere consistență conceptului de cetățenie a Uniunii, să îmbunătățească funcționarea Parlamentului European și a guvernanței Uniunii, să mărească legitimitatea activității Parlamentului European, să întărească principiile de egalitate electorală și egalitate de șanse, să mărească eficacitatea sistemului aplicat în desfășurarea alegerilor europene și să-i aducă pe deputații din Parlamentul European mai aproape de alegătorii lor, în special de cei mai tineri

dintre aceștia[.]” În același timp, Comisia pentru afaceri europene ia act și de susținerea (exprimată în considerentul C din preambulul rezoluției) că „modificarea procedurii electorale trebuie să respecte principiile subsidiarității și proporționalității și nu ar trebui să urmărească impunerea uniformității ca scop în sine[.]”

3. Având în vedere și faptul că „funcționarea Uniunii se întemeiază pe principiul democrației reprezentative” (potrivit art. 10 alin. (1) din Tratatul privind Uniunea Europeană (TUE)) și că „parlamentele naționale contribuie în mod *activ* la buna funcționare a Uniunii” (potrivit art. 12 TUE) și luând act de obiectivele vizate prin rezoluția de față a Parlamentului European, enumerate anterior, Comisia pentru afaceri europene susține că, într-un atare domeniu de acțiune implicarea *activă* a parlamentelor naționale ar fi cu atât mai necesară, implicare ce trebuie să ia forme concrete și să respecte dispozițiile tratatelor și protocoalelor anexate lor.

Aspecte de ordin procedural

4. Comisia pentru afaceri europene consideră că propunerea de decizie trebuie supusă controlului respectării principiului subsidiarității, urmând procedura stabilită la art. 6 din Protocolul nr. 2 privind aplicarea principiilor subsidiarității și proporționalității, anexat tratatelor.
5. Prin urmare, având în vedere că, potrivit art. 223 alin. (1) TFUE, Parlamentul European este inițiatorul „proiectului” legislativ, revine acestei instituții a Uniunii Europene responsabilitatea transmiterii propunerii însoțită de o scrisoare de sesizare, menită să inițieze procedura la nivelul parlamentelor naționale (sau camerelor acestora), în sensul art. 4 paragraful al doilea din Protocolul nr. 2 anexat tratatelor.
6. Or, Comisia pentru afaceri europene a luat act de transmiterea de către Parlamentul European, la 10 decembrie 2015, a unei scrisori către Camera Deputaților, scrisoare care nu a făcut vreo referire la inițierea controlului respectării principiului subsidiarității, în termenul de opt săptămâni.

În plus, Comisia pentru afaceri europene ia act că, potrivit site-ului IPEX, scrisori similare au fost transmise tuturor parlamentelor naționale (sau camerelor acestora), însă la date diferite, iar nu simultan, potrivit practicii comune, astfel urmată de Comisia Europeană.

De asemenea Comisia pentru afaceri europene ia notă și de termenul îndelungat, de aproximativ o lună între data adoptării propunerii de decizie și data transmiterii ei către parlamentele naționale.

7. Așadar, toate aceste împrejurări sunt de natură să ridice neclarități importante cu privire la procedura de urmat și să aducă atingere prerogativelor parlamentelor naționale.
8. Dată fiind natura legislativă a propunerii Parlamentului European și caracterul neexclusiv al competenței Uniunii Europene în domeniul vizat de propunerea de decizie, Comisia pentru afaceri europene apreciază că „proiectul” trebuie supus controlului respectării principiului subsidiarității.

9. În concluzie, faptul de a nu sesiza parlamentele naționale în vederea inițierii acestui control, ceea ce aduce atingere prerogativelor acestora, constituie o încălcare a normelor fundamentale de procedură și o încălcare a tratatelor Uniunii.
10. La aceste aprecieri se adaugă și constatarea că propunerea trebuia să respecte și obligația de motivare, astfel stabilită la art. 5 din Protocolul nr. 2, motivare care ar trebui să explice mai adecvat raportul între obiectivele urmărite de propunerea de decizie, enumerate în considerentul B din preambulul rezoluției, și modalitățile lor de realizare, inclusiv în direcția unei armonizări suplimentare la nivelul Uniunii Europene a condițiilor de exercitare a drepturilor electorale.

Aspecte de fond

11. Comisia pentru afaceri europene admite efectele transnaționale ale intervenției vizate, în acord cu principiul reprezentării directe, la nivelul Uniunii, a cetățenilor în Parlamentul European, enunțat la art. 10 alin. (2) TUE, însă subliniază necesitatea luării în considerare în mod adecvat a particularităților din statele membre în materie electorală.
12. Comisia pentru afaceri europene își exprimă convingerea că procesul de asigurare a unei legături cât mai strânse între cetățenii europeni și partidele politice europene ar avea de câștigat în urma completării și perfecționării cadrului legislativ privind alegerile membrilor Parlamentului European, proces demarat prin rezoluția adoptată la 11 noiembrie 2015.
13. Comisia pentru afaceri europene ia notă de recomandarea adresată statelor membre de a examina modalități de armonizare a vârstei minime a alegătorilor la 16 ani, în scopul creșterii egalității electorale în rândul cetățenilor Uniunii, dar atrage atenția că art. 36 din Constituția României stabilește vârsta de 18 ani pentru exercitarea dreptului de vot, atât pentru alegerile naționale, cât și pentru alegerile pentru Parlamentul European. Prin urmare, reducerea vârstei pentru dreptul de vot reprezintă un aspect de politică internă, care constituie o competență exclusivă a statelor membre.
14. Atingerea unui nivel corespunzător de reprezentare politică, înlăturarea obstacolelor administrative descrise în raportul adoptat la 2 octombrie 2015 în cadrul Comisiei pentru afaceri constituționale (A8-0286/2015), avându-i ca raportori pe doamna Danuta Maria HÜBNER și pe domnul Jo Leinen, reclamă ca normele propuse să abordeze doar ce este necesar, să fie cât mai puțin disputate și cât mai neechivoce.

În opinia Comisiei pentru afaceri europene, cel puțin următoarele prevederi necesită clarificări imediate:

15. În ceea ce privește art. 3c) („Partidele politice participante la alegerile pentru Parlamentul European respecta procedurile democratice și transparența în selectarea candidaților pentru respectivele alegeri”), fără îndoială că, în activitatea lor, partidele politice trebuie să reflecte principiile fundamentale ale democrației, pentru a permite cetățenilor să ia decizii în condiții de predictibilitate. Cu toate acestea, o imixtiune accentuată în libertatea de organizare a partidelor politice ar

submina tocmai eficiența lor politică. Comisia pentru afaceri europene consideră, prin urmare, că forța juridică a articolului ar trebui coborâtă la nivel de recomandare, cel puțin în ceea ce privește procedurile democratice, cu atât mai mult cu cât înțelesul administrativ al sintagmei este interpretabil;

16. În ceea ce privește art. 3d („Lista candidaților la alegerile pentru Parlamentul European asigură egalitatea între genuri”), acesta este binevenit în accepțiunea largă a sintagmei, altfel spus evitându-se interpretarea sa strict matematică, discutabilă (50%-50% din locurile din listă), interpretare nedorită. Comisia pentru afaceri europene atrage atenția asupra faptului că perspectiva de gen include și participarea la vot cât mai largă a femeilor, fapt ce ar putea fi lăsat fie la latitudinea partidelor politice, fie ar putea căpăta forma unei recomandări în actul normativ discutat;
17. În ceea ce privește art. 9a („Toți cetățenii Uniunii, inclusiv cei care trăiesc sau lucrează într-o țară terță, a dreptul să voteze la alegerile pentru Parlamentul European. Statele membre iau măsurile necesare pentru a garanta exercitarea acestui vot”), Comisia pentru afaceri europene consideră că *garantarea* exercitării acestui drept este de natură să antreneze în anumite cazuri resurse excesive față de rezultatele preconizate, motiv pentru care propune ca obligația de garantare a exercitării dreptului de a alege să fie supusă condiției echivalenței cu dispozițiile constituționale și legislative din statele membre;
18. Referitor la art. 14 („Măsurile de punere în aplicare a prezentului act sunt propuse de Parlamentul European, hotărând cu majoritatea membrilor care îl compun, și sunt adoptate de Consiliu, hotărând cu majoritate calificată, după consultarea Comisiei și după obținerea aprobării Parlamentului European”), Comisia pentru afaceri europene remarcă faptul că, potrivit versiunii în vigoare a art. 14 din Actul privind alegerea membrilor Parlamentului European, Consiliul hotărăște cu unanimitate, astfel încât, o modificare a normelor de ordin procedural presupune o justificare temeinică, având în vedere și simetria regulii unanimității în art. 223 alin. (1) al doilea paragraf TFUE.
19. Comisia pentru afaceri europene exprimă rezerve față de acordarea către Parlamentul European a prerogativei de a stabili perioadele electorale ale alegerilor.

Președinte

Ana BIRCHALL



Parliament of Romania
Chamber of Deputies
Commission on European Affairs

Bucharest, 8 March 2016

Point of view

regarding

the European Parliament resolution of 11 November 2015 on the reform of the electoral law of the European Union (2015/2035(INL))

EP 2015/2035

1. The Committee on European Affairs takes note of the adoption, by the European Parliament, on 11 November 2015, of the reform of the electoral law of the European Union ((2015/2035(INL)), sent to the Chamber of Deputies on 10 December 2015. The annex to the resolution contains a decision proposal on the modification of the Act concerning the election of the members of the European Parliament by direct universal suffrage (the Act on the election of the members of the European Parliament). The promotion of this decision proposal is legally based on Art. 223 of the Treaty on the Functioning of the European Union (TFEU).
2. The Committee on European Affairs takes note of the objectives which are aimed at by the reforming action of the electoral procedure of the European Parliament (mentioned at point B of the resolution preamble), namely that it "should aim to enhance the democratic and transnational dimension of the European elections and the democratic legitimacy of the Union decision-making process, reinforce the concept of the citizenship of the Union, improve the functioning of the European Parliament and the governance of the Union, make the European Parliament more legitimate, strengthen the principles of electoral equality and equal opportunities, enhance the effectiveness of the system for conducting European elections and bring Members of the European Parliament closer to their voters, in particular the youngest them." Equally, the Committee on European Affairs takes note of the support (mentioned at point C of the preamble to the resolution) according to which "the reform of the electoral procedure must respect the principles of subsidiarity and proportionality and should not seek to impose uniformity for its own sake."

3. Taking also into consideration that “the functioning of the Union shall be founded on representative democracy” (according to Art. 10, (1) of the Treaty on the European Union (TEU) and that “national parliaments contribute *actively* to the good functioning of the Union (Art. 12 of the TEU) and taking note of the previously mentioned objectives aimed at by the current resolution of the European Parliament, the Committee on European Affairs considers that, in such a domain of action, national parliaments should *actively* and efficiently involve, with the observance of the stipulations of the treaties and their annexes.

Procedural aspects

4. The Committee on European Affairs considers that the decision proposal should be subject to the observance of the subsidiarity principle, following the procedure stipulated at Art. 6 of Protocol 2 annexed to the treaties, on applying the subsidiarity and proportionality principles.
5. Consequently, taking into consideration that according to Article 223 (1) of the TFEU, the European Parliament is the initiator of the “draft” legislative resolution, it is the responsibility of this European institution to send the proposal accompanied by a referral letter aiming at initiating the procedure at the level of national parliaments (or their Chambers) as per Art. 4 (2) of Protocol 2 to the treaties.
6. It is to be underlined that the Committee on European Affairs took note of the letter sent by the European Parliament to the Chamber of Deputies, on 10 December 2015, where no reference has been made however, as to the initiation of the control on the observance of the subsidiarity principle within eight weeks.

In addition, the Committee on European Affairs takes also note that, according to the IPEX site, similar letters have been addressed to all the national parliaments (or their Chambers), but at different dates, not simultaneously, according to the common practice followed by the European Commission.

Also the Committee on European Affairs takes note of the long period of time, of about one month, between the adoption date of the draft proposal and its transmission to the national parliaments.

7. Therefore, the specific character of all these circumstances lead to important confusions regarding the procedure to be followed and are detrimental to the prerogatives of national parliaments.
8. Taking into consideration the legal character of the proposal of the European Parliament and the non-exclusive character of the European Union’s competence in the domain targeted by the draft proposal, the Committee on European Affairs considers that the “draft proposal” should be subject to the control of the observance of the subsidiarity principle.

9. To conclude, the fact that the national parliaments have not been informed on the initiation of this control, what is detrimental to their prerogatives, represents an infringement of the fundamental procedure regulations and of the Union treaties.
10. The above-mentioned considerations should be completed with the remark that the proposal should have also observed the motivation obligation, thus established by Art. 5, Protocol 2. This motivation should explain more adequately the relation between the objectives which are aimed at by the decision proposal, mentioned at point B of the preamble to the resolution and their achievement methods, aiming at strengthening the harmonization, at the level of the European Union, of the conditions in which electoral rights are exercised.

Basic aspects

11. The Committee on European Affairs acknowledges the transnational effects of the targeted intervention, in accordance with the principle of the citizens' direct representation, at the level of the Union, in the European Parliament, according to Art. 10, (2) of the TEU, underlining however that it should be adequately taken into consideration the electoral particular aspects in the Member States.
12. The Committee on European Affairs is strongly convinced that the strengthening of the relations between THE European citizens and the European political parties would be beneficial, further to completing and improving the legal framework concerning the election of the members of the European Parliament, a process which was started by the resolution adopted on 11 November 2015.
13. The Committee on European Affairs takes note of the recommendation made to the Member States to examine ways for harmonizing the age of minimum 16 for the electors, so that to increase the electoral equality within the Union's citizens but draws the attention that Art. 136 of the Constitution of Romania stipulates the age of 18 for exercising the right to vote, both for the national elections and for the European Parliament. Consequently, decreasing the age of the citizens' right to vote represents a domestic policy aspect which is of the exclusive competence of the Member States.
14. Reaching a suitable level of political representation, removing the administrative obstacles presented in the report adopted on 2 October 2015 within the Committee for Constitutional Affairs (A8-0286/2015) whose Rapporteurs were Mrs. Danuta Maria HÜBNER and Mr. Jo Leinen, claim that the proposed regulations should approach only the necessary aspects, which should be scarcely disputed and also as non-equivocal as possible.

In the opinion of the Committee on European Affairs, at least the following stipulations need to be immediately clarified :

15. Concerning Art. 3c (“Political parties participating in elections to the European Parliament shall observe democratic procedures and transparency in selecting their candidates for those elections”), it is obvious that in their activity, political parties should reflect the fundamental principles of democracy in order to permit the citizens to take decisions in conditions of predictability. However, an increased interference into the free organizing methods of political parties would undermine specifically their political efficiency. Consequently, the Committee on European Affairs considers that the legal force of the article should be decreased to the level of recommendation, at least as regards the democratic procedures, all the more as the administrative meaning of the phrase is interpretable.
16. Concerning Art. 3d (“List of candidates for election to the European Parliament shall ensure gender equality”), this is generally welcomed, if it is avoided its strict mathematic interpretation which is debatable (50% - 50% of the list places), what represents an interpretation which is not desired. The Committee on European Affairs draws the attention that the gender perspective also includes the women’s increased participation in vote, a situation which could be either left to the choice of political parties or it could acquire the form of a recommendation in the discussed regulation act.
17. Concerning Art. 9a (“All Union citizens, including those living or working in a third country, shall have the right to vote in elections to the European Parliament. Member States shall take the necessary measures to ensure the exercise of this right”), the Committee on European Affairs considers that *to guarantee* the exercise of this vote can generate in certain situations excessive resources as compared to the expected results. This is the reason why it proposes that the obligation to guarantee the exercise of the right to elect should be subject to the condition of being equivalent to the constitutional and legal stipulations in the Member States.
18. Referring to Art. 14 (“Measures to implement this Act shall be proposed by the European Parliament, acting by a majority of its component members, and adopted by the Council, acting by a qualified majority, after consulting the Commission and obtaining the consent of the European Parliament”), the Committee on European Affairs notices that, according to the current version of Art. 14 of the Act on the election of the members of the European Parliament, the Council takes decisions on a unanimous basis, so that a modification of the procedural regulations must have a solid justification, also taking into consideration the symmetry of the unanimity regulation within Article 223, (1) of the second paragraph of TFEU.
19. The Committee on European Affairs is reticent about the fact that the European Parliament was granted the prerogative to establish the electoral time periods.

President,

Ana BIRCHALL